

Mode d'emploi Bassin de fonte, Modèle 24 / 50 / 75 / 120

Utilisation

1 Brancher l'appareil sur une prise normale à 230 V et 10A (or 15A / 16A), équipée d'un disjoncteur. Avec les prises à 15A ou 16A, il est possible de brancher deux appareils au même circuit électrique.

2 Déroulez complètement le câble d'alimentation. Lors du positionnement du câble, éviter le risque de trébucher, ne pas le coincer et le protéger de la chaleur. Contrôler l'état du câble. S'il est abîmé, le faire réparer par un spécialiste.

3 Le bassin de fonte doit être placé de façon qu'il ne puisse ni se renverser ni tomber, et que, en cas de panne du thermostat de sécurité, il n'y ait pas de risque d'incendie.

4 Remplir le bassin de fonte de cire ou de savon. **Attention:** Pour éviter que l'appareil ne prenne feu, le niveau du liquide doit toujours atteindre au moins 8 cm pendant que l'appareil est en marche; niveau de remplissage minimum (5)! Lorsque le voyant de contrôle (3) est allumé, cela signifie que le bassin de fonte est chauffé. Lorsque la température désirée est atteinte, le voyant s'éteint. Il est recommandé d'utiliser un couvercle; cela permet de réduire la durée de fonte et d'économiser l'énergie.

Au cas où le bassin de fonte est utilisé en tant que bain-marie avec des récipients correspondants (voir feuille «construction de l'appareil»), le niveau de l'eau doit être contrôlé régulièrement; s'assurer qu'il soit toujours de 8 cm minimum.

5 Mettre le régulateur de température (1) sur la température souhaitée et veiller à ce que le robinet soit fermé. **Attention:** Le robinet ne peut être ouvert ou fermé que quand le loquet de sécurité est en position levée! Le capteur de température est positionné entre la paroi intérieure et extérieure de l'appareil. Pour cette raison, la température de la cire ou du savon est toujours plus élevée que réellement réglée. C'est pourquoi la température exacte de la cire ou du savon doit être mesurée avec un thermomètre à échelle graduée de 40 à 140°C.

6 En cas de vidage de la cire ou du savon, le robinet doit être ouvert env. 20 min avant de le vidage et refermé après le vidage (4).

Entretien/Nettoyage

Le bassin de fonte n'exige pas d'entretien particulier. Pour le nettoyer, il faut d'abord débrancher le bassin et le vider. Eviter d'utiliser des objets contendants qui peuvent abîmer la surface. Il est recommandé d'utiliser un sèche-cheveux à air chaud en cas d'utilisation de la cire. Il sera ainsi plus facile de liquéfier les restes de cire et de les ôter avec du papier ménage ou du papier de soie. **Attention:** La vapeur de cire est inflammable à 180 °C; veiller à garder une distance suffisante entre le sèche-cheveux et la surface du bassin.

Pannes

Le bassin de fonte est muni d'une protection contre la surchauffe (2). Ce bouton saute en cas de surchauffe; après, il faut attendre env. 30 min jusqu'à ce que la température soit de nouveau en-dessous de la limite de sécurité. Lorsque ce stade est de nouveau atteint, le bouton peut être repoussé dans sa position initiale. Pour toute autre panne, il faut prendre contact avec le fournisseur.

Avertissement

L'appareil ne doit jamais être chauffé à blanc et le niveau de remplissage minimum de 8 cm doit toujours être maintenu. Lorsque le remplissage minimum est inférieur à 8 cm, il faut remplir ou éteindre l'appareil immédiatement afin d'éviter une surchauffe et un risque d'incendie (la vapeur de cire/de savon est inflammable à 180°C!). En cas d'utilisation d'huiles essentielles, il faut veiller que leur point de flamme soit supérieur à 180°C (risque d'incendie!). Lorsque l'appareil est en marche, il ne faut pas fumer ou provoquer des étincelles dans ses environs.

Lorsque l'appareil est branché, la surface extérieure est brûlante, c'est pourquoi, il faut impérativement porter des gants de travail! Risque de brûlure lorsqu'on touche la cire ou le savon liquide, l'eau brûlante ou la vapeur d'eau! Ne jamais déplacer l'appareil pendant l'utilisation, ne pas tirer sur le câble électrique. En revanche, toujours tirer la prise et laisser refroidir l'appareil en cas de danger. Le câble électrique et la prise doivent toujours être secs et en bon état. Ne jamais utiliser l'appareil dans un environnement mouillé ou humide, ou lorsque l'appareil est non étanche, défectueux ou abîmé. Tous les travaux de contrôle ou de réparation doivent être exécutés uniquement par des spécialistes. Seul le fabricant est habilité à modifier l'appareil.

L'appareil ne doit jamais être utilisé sans surveillance, et seulement par des adultes parfaitement responsables. Des enfants ou des personnes mentalement ou physiquement limitées doivent être surveillés en tout temps. Tirer la prise après l'utilisation. Avant chaque utilisation, lire le mode d'emploi et le conserver soigneusement pour soi-même ou d'autres personnes.

Caractéristiques

L'appareil ne peut être utilisé que pour le but décrit dans ce mode d'emploi et ne se prête pas à l'exploitation industrielle. Toute responsabilité est déclinée lorsque l'appareil est utilisé de manière inappropriée ou contraire au but décrit ici, ou lorsque des travaux de réparation ne sont pas exécutés par des spécialistes.

Raccordement: Modèle 24 = 230V/1000W, Modèle 50, 75 et 120 = 230V/2200W



Anleitung / Instructions / Instruction

Schmelzwanne Melting wats Bassin de fonte Mod. 24 / 50 / 75 / 120



- 1** Temperaturregler, Ein/Aus Heizung Wachsbehälter / Temperature controller, wax-container heating on/off / Régulateur de température, on/off chauffage du récipient
- 2** Übertemperaturschutz / Overheating protection / Protection contre la surchauffe
- 3** Kontrollleuchte / Indicator light / Voyant de contrôle
- 4** Ein/Aus Heizung Auslaufhahn / Drain-valve (tap) heating on/off / on/off chauffage du robinet

- 5** Mindestfüllmenge: 8 cm / Minimum filling level: 8 cm / Niveau de remplissage minimum: 8 cm

Schweiz: EXAGON AG, Räfelstrasse 10, 8045 Zürich, Tel. 044 430 36 76

Deutschland: EXAGON GmbH, Industriepark 202, 78244 Gottmadingen, Tel. 07731/97 70 07

Schmelzwanne Modell 24/50/75/120

Inbetriebnahme

1 Benützen Sie als Stromquelle eine normale Haushaltssteckdose, 230V, 10A (bzw. 15A oder 16A), die über einen Fehlerstromschutz (FI-Schalter) verfügt. Bei 15A- oder 16A-Absicherung können zwei Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.

2 Wickeln Sie das Kabel vollständig ab. Achten Sie bei der Kabelführung darauf, dass keine Stolpergefahr besteht, das Kabel nicht eingeklemmt und vor Hitze geschützt ist. Überprüfen Sie das Kabel auf allfällige Beschädigungen. Bei einem Defekt muss dasselbe durch eine Fachperson ausgetauscht werden.

3 Die Schmelzwanne ist so zu platzieren, dass sie weder Kippen noch Hinunterfallen kann und im Falle eines Versagens des Sicherheitsthermostaten keine Brandgefahr besteht.

4 Befüllen Sie die Wanne mit Wachs bzw. Seife. **Achtung:** Wegen Brandgefahr muss der Flüssigkeitsspiegel während dem Betrieb des Gerätes immer mindestens 8 cm hoch sein; Mindestfüllmenge (5)! Leuchtet die Kontrollleuchte (3), so wird die Wanne aufgeheizt. Ist die gewünschte Temperatur erreicht, schaltet die Kontrollleuchte aus. Die Benützung des Auflagedeckels verkürzt die Schmelzzeit und reduziert den Energieverbrauch.

Sollten Sie die Wanne als Wasserbad mit entsprechenden Wachs- oder Seife-Einsätzen betreiben (siehe Blatt „Geräteaufbau“), so muss der Wasserstand regelmässig kontrolliert und ebenfalls immer mindestens 8 cm hoch sein.

5 Stellen Sie den Temperaturregler (1) auf die gewünschte Temperatur ein und achten Sie darauf, dass der Auslaufhahn geschlossen ist. **Achtung:** Das Öffnen und Schliessen des Hahnes ist nur möglich, wenn der Sicherheitsschieber angehoben wird! Der Temperaturfühler ist zwischen der Geräteinnen- und aussenwand angebracht. Dadurch ist die Wachs- bzw. Seifentemperatur stets höher als effektiv eingestellt. Die genaue Wachs- bzw. Seifentemperatur ist deshalb mittels Thermometer mit einem Messbereich von 40-140 °C zu messen.

6 Soll Wachs oder Seife abgelassen werden, so ist der Auslaufhahn rund 20 Minuten vorher ein- und nach dem Ablassvorgang wieder auszuschalten (4).

Wartung/Reinigung

Das Gerät ist wartungsfrei. Zum Reinigen ist die Schmelzwanne vom Stromkreis zu trennen und zu entleeren. Vermeiden Sie den Einsatz scharfkantiger Gegenstände, welche die Oberfläche beschädigen. In Zusammenhang mit Wachs empfiehlt sich die Verwendung eines Heissluftföhnes. Durch partielles Erhitzen lassen sich letzte Wachsreste verflüssigen und mit Küchen- oder Seidenpapier leicht entfernen. **Vorsicht:** Wachsdampf kann sich ab 180°C selbst entzünden; achten Sie auf einen ausreichenden

Sicherheitsabstand zwischen Heissluftföhn und der zu reinigenden Geräteoberfläche.

Gerätestörung

Die Schmelzwannen weisen einen Übertemperaturschutz (2) auf. Springt dieser Stift infolge Über- temperatur heraus, muss ca. 30 Min. gewartet werden, bis die Temperatur wieder unter die Sicherheitsgrenze gefallen ist. Ist dies erfolgt, lässt sich dieser Rückstellstift wieder hineindrücken. Bei weiteren Störungen muss der Lieferant kontaktiert werden.

Sicherheitshinweise

Das Gerät darf nie leer erhitzt werden und die Mindestfüllmenge von 8 cm ist immer einzuhalten. Sinkt die Füllmenge unter 8 cm ist das Gerät umgehend aufzufüllen oder auszuschalten, um eine Überhitzung und Brandgefahr zu verhindern (Wachs- und Seifendampf kann sich ab 180°C selbst entzünden). Bei der Verwendung von Duftölen ist sicherzustellen, dass deren Flammpunkt nicht unter 180°C liegt (Brandgefahr!) Während dem Betrieb der Wanne ist es untersagt zu rauchen bzw. Feuer oder Funken zu entfachen. Das Gerät wird im Betrieb auch aussen heiss, weshalb Arbeitshandschuhe zu tragen sind! Beim Hineingreifen in flüssiges Wachs oder Seife sowie heisses Wasser oder austretenden Wasserdampf besteht Verbrühungsgefahr! Verrücken Sie deshalb das Gerät nie während des Gebrauchs und ziehen Sie nicht an der Netzleitung. In einer Gefahrensituation muss der Netzstecker gezogen werden und das Gerät vollständig abkühlen. Netzleitung sowie Netzstecker müssen stets trocken und in einwandfreiem Zustand sein. Betreiben Sie das Gerät nie in nasser/feuchter Umgebung oder wenn dasselbe undicht, defekt oder beschädigt ist. Allfällige Kontroll- und Reparaturarbeiten sind ausschliesslich durch Fachpersonen auszuführen. Geräteseitige Änderungen dürfen nur vom Hersteller vorgenommen werden.

Das Gerät darf nie unbeaufsichtigt und nur von erwachsenen, voll zurechnungsfähigen Personen betrieben werden. Kinder sowie körperlich oder geistig eingeschränkte Menschen sind entsprechend zu beaufsichtigen. Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker. Lesen Sie vor jeder Inbetriebnahme die Gebrauchsanleitung vollständig durch und bewahren Sie diese für sich und/oder Dritte sorgfältig auf.

Allgemeines

Das Gerät darf nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Zweck verwendet werden und ist nicht zum gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei Zweckentfremdung, falscher Bedienung oder nicht fachgerechter Reparatur wird keinerlei Haftung übernommen.

Anschlusswerte: Modell 24 = 230V/1000W, Modell 50, 75 und 120 = 230V/2200W

Instructions for melting vats Model 24/50/75/120

Operating the melting vat

1 Connect the melting vat up to a standard household electricity socket with 230V, 10A (or 15A or 16A) which is equipped with residual current protection (residual current circuit breaker). If 15A or 16A fuse protection is available, it is possible to connect up two melting vats to the same electrical circuit.

2 The electric cable must be fully unwound. Do not have the connection cable dangling down, do not get it caught and protect it from heat. Check the cable for damage. If it is defective, it must be replaced by a specialist.

3 The melting vat must be placed somewhere where it can neither tip over nor fall off and where there is no danger of a fire in the event of the safety thermostat failing.

4 Fill the vat with wax or soap. **Caution:** due to the danger of fire, it is essential for the fluid level to be always at least 8 cm when the device is in operation; minimum filling level (5)! When the indicator light is on (3), the vat is heating up. Once the required temperature has been reached, the indicator light will go out. The melting time and the energy consumption can be reduced by using the lid.

If you use the vat as a bain-marie with suitable melting pots (see "equipment construction" sheet), please check the water level regularly and make sure it is always at least 8 cm deep.

5 Set the temperature controller (1) to the desired temperature and make sure that the drain valve/tap is closed. **Caution:** the drain valve/tap can only be opened and closed if the safety lever is raised! The temperature sensor is located between the inside and outside wall of the device. For this reason, the wax resp. soap temperature is always higher than actually set. Therefore, the exact wax resp. soap temperature must be measured with a thermometer that has a scale from 40-140 °C.

6 If wax or soap is to be drained from the vat, please open the drain valve/tap approx. 20 min beforehand and close it again after draining (4).

Maintenance/cleaning

The device does not require any maintenance. To clean the vat, disconnect it from the electricity supply and empty it. Avoid the use of sharp-edged objects that could damage the surface. When using wax, we recommend the use of a hot-air blower. Any remaining wax residues can be melted by heating them slightly and then removing them with kitchen roll or tissue paper. **Caution:** wax vapour can ignite at 180 °C; be sure to maintain a sufficient distance between the hot-air blower and the surface of the device that is being cleaned.

Malfunctions

The melting vats have an overheating protector (2). If this pin jumps out due to overheating, it will be necessary to wait about 30 min until the temperature has fallen below the safety limit again. Once this has happened, it is possible to push the reset pin back in. If the problem persists, please contact your supplier.

Safety information

The device must never be heated up when empty and the minimum filling level of 8 cm must be maintained at all times. If the filling level is lower than 8 cm, the device must be topped up or switched off immediately in order to prevent overheating and the danger of fire. (Wax and soap vapour can ignite at 180°C!) When using scented oils, care must be taken to ensure that their flash point is not below 180°C (danger of fire). It is forbidden to smoke or create fire or sparks while the vat is in use.

When in operation, the vat also gets hot on the outside, which is why you must wear gloves when working with it! There is a danger of scalding if you put your hand in liquid wax or soap, in hot water or in the steam that is given off! Never move the vat when it is in operation, and do not pull on the mains cable.

The mains plug must be removed from the socket and the vat allowed to cool down completely in the event of a dangerous situation. The mains cable and the mains plug must always be dry and in perfect condition. Never operate the device in a wet/damp environment or if it is leaking, faulty or damaged. Inspection and repair work must always be carried out by specialists. Modifications to the unit may only be performed by the manufacturer.

The vat must never be left unattended and may only be operated by adults of sound mind. Children and persons with a physical or mental disability must be supervised accordingly. Pull out the mains plug after use. Read through the instructions in full each time before using the vat and keep the instructions in a safe place for yourself and/or third parties.

General information

The appliance may only be used for the purpose described in these instructions and is not intended for commercial use. No liability is assumed in the event of its use for a purpose other than that for which it is intended, if it is incorrectly operated or if repairs have not been carried out by a specialist.

Connected load:

Model 24 = 230V/1000W, Model 50, 75 and 120 = 230V/2200W